

**KONTRATË BINJAKËZIMI**  
**Përkrahje për Statistikat**

**Kosovë**



**RAPORT MBI MISIONIN**

**Orari për anketën e tregtisë me pakicë, si një mjet për përmirësimin e statistikave afatshkurta**

**Aktiviteti nr 3.3.1**

Misioni i udhëhequr nga  
Karen Keller dhe Søren Kühl Andersen,  
Statistikat e Danimarkës

30 Shtator deri 3 Tetor 2014


*IPA 2012*

*Emri i autorit, adresa, e-mail*

*Karen Keller  
Statistikat e Danimarkës  
Sejrøgade 11  
DK-2100 Copenhagen Ø  
Denmark  
Tel: +45 3917 3353  
Email: kke@dst.dk*

*Søren Kühl Andersen  
Statistikat e Danimarkës  
Sejrøgade 11  
DK-2100 Copenhagen Ø  
Denmark  
Tel: +45 3917 3561  
Email: ska@dst.dk*

## Përmbajtja

Përmbledhje ekzekutive .....	<b>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</b>	
1. Komentet e përgjithshme .....		6
2. Vlerësimet dhe rezultatet.....		6
Mostra	<b>Fejl!</b>	
<b>Bogmærke er ikke defineret.</b>		
Grumbullimi i të dhënave dhe pyetësorët		6
Kontrollimi dhe redaktimi i gabimeve		7
Imputimi dhe vlerësimi	<b>Fejl!</b>	
<b>Bogmærke er ikke defineret.</b>		
Aktivitetet e tjera	<b>Fejl!</b>	
<b>Bogmærke er ikke defineret.</b>		
3. Konkluzionet dhe rekomandimet .....		7
Mostra dhe vlerësimi	<b>Fejl!</b>	
<b>Bogmærke er ikke defineret.</b>		
Grumbullimi i të dhënave dhe pyetësori		7
Plani kohor dhe planifikimi paraprak		8
Misioni i ardhshëm	<b>Fejl!</b>	
<b>Bogmærke er ikke defineret.</b>		
Aneksi 1. Termat e Referencës .....		9
Aneksi 2. Personat e takuar .....	<b>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</b>	
Aneksi 3. Pyetësori.....		14
Aneksi 4. Plani kohor .....		15
Publikimi i statistikave të tregëtisë me pakicë nga ASK.....		15
Plani afat shkurtër.....	<b>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</b>	

## Lista e Shkurtesave

ASK	Agjencia e Statistikave të Kosovës
NACE	Nomenklatura e veprimtarive ekonomike
RSB	Regjistri Statistikor i Bizneseve
SBS	Statistikat Strukturore të Ndërmarrjeve
STS	Statistikat Afat Shkurta
ATK	Administrata Tatimore e Kosovës
TeR	Termat e Referencës
TVSH	Tatimi mbi Vlerën e Shtuar

## Përmbledhje ekzekutive

Ky mision, i pari në këtë nën komponent, ka pasur pëq qëllim fillimisht vlerësimin aktual të situatës në lidhje me statistikën e tregtisë me pakicë në ASK, dhe ofrimin e përkrahjes në planifikimin dhe rekomandimet lidhur me publikimin e parë.

Situatat aktuale në lidhje me statistikën e tregtisë me pakicë në ASK përshkruhet shkurtimisht si mëposhtë:

- Mostra është nxjerrë nga RSB deri në fund të vitit 2012 dhe është përdorur për grumbullimin e të dhënave të anketës që nga atëherë
- Të dhënat e anketës janë grumbulluar në baza tremujore për gjashtë tremujorët, nga fillimi i vitit 2013 deri në tremujorin e dytë të vitit 2014
- Të dhënat janë grumbulluar dhe janë futur në databazë
- Të dhënat ende nuk janë kontrolluar dhe redaktuar për gabime
- Ende nuk është realizuar ndonjë imputim ose vlerësim
- Plani është të publikohen shifrat tremujore për vitin 2013-2014, deri në Prill 2015

Mostra aktuale është nxjerrë me ndihmën e ekspertëve të FMN-së. Popullacioni është marrë nga RSB-ja, dhe njësia statistikore është ndërmarrja. Popullacioni është stratifikuar sipas Nace rev.1.1, në nivel 4 shifror. Ndërmarrjet më të mëdha janë përzgjedhur në secilën shtresë dhe përfshirë në mostër, kurse ndërmarrjet e tjera janë përzgjedhur në mënyrë të rastësishme derisa është mbuluar 80 përqind e qarkullimit në çdo shtresë.

Dizajni i mostrës e bën të vështirë të kalkuloohen peshat për ndërmarrjet në mostër. Kështu që është vendosur të bëhen kalkulimet pa pesha. Kjo do të thotë që nuk do të bëhen ngritje të dhënave në nivel të popullacionit të plotë, dhe më e rëndësishme, as nuk do të aplikohen peshat për të kompensuar mospërgjigjen. Kjo e fundit e bën të domosdoshme të bëhen imputimet për mospërgjigjet. Gjatë misionit, janë diskutuar metoda të ndryshme të imputimit.

Plani për të publikuar shifrat për vitin 2013-2014 deri në prill të vitit 2015 duket shumë ambicioz, sidomos pasi në këtë fazë janë në dispozicion vetëm të dhënat e pa redaktuara. Megjithatë, pasi metodologjia që duhet të implementohet është më e thjeshtë, kjo nuk është e pamundur. Është esenciale të bëhet puna në tërësi mbi kontrollimin për gabimet, redaktimin dhe imputimin para përpilimit të totalit dhe kalkulimit të indekseve.

Është rekomanduar të përcillen detajet e planit, të paraqitur në aneksin 4, lidhur me publikimin e parë.

Temat e ardhshme për zhvillimin e mëtejshëm të statistikave po ashtu janë diskutuar shkurt. Pikët kryesore në listën e mëposhtme janë temat, që duhet të mbulohen në mënyrë që eventualisht të jenë në përputhje me rregullat e statistikave afatshkurta. Është e rëndësishme të theksohet që implementimi i këtij plani është për të ardhmen.

- Aplikimi i mjeteve të tjera të grumbullimit të të dhënave (letrat, e-mail, web format, aplikacionet e telefonave smart)
- Përmirësimi i sistemeve të TI-së në mënyrë që të bëhet më mire kontrollimi për gabimet, redaktimi dhe imputimi

- Mostra e re dhe dizajni i ri i mostrës ( mostra e stratifikuar e thjeshtë e rastësishme, me parimin përfshij të gjitha dhe elimino)
- **Grumbullimi dhe publikimi i të dhënave mujore**
- Kompletimi i tranzicionin në Nace rev.2
- Vlerësimi sipas dizajnit të ri të mostrës, mudësisht me vlerësime në formë raportesh
- Deflacioni sipas IÇK
- Përshtatja sezonale dhe kalendarike

### **Misioni i ardhshëm**

Është edhe një mision i planifikuar për këtë nën komponent. Rekomandohet që ky mision të realizohet në shtator të vitit të ardhshëm dhe aktivitetet e nevojshme gjatë këtij misionit do të ishin:

- Vlerësimi i të dhënave të publikuara dhe metodat e përdorura
- Asistimi në përgatitjen e mostrës së re
- Asistimi në prezantimin e metodave të vlerësimeve

## 1. Komentet e përgjithshme

Ky raport mbi misionin është përgatitur në kuadër të Projektit të Binjakëzimit 'Përkrahje për Statistikat e Kosovës'. Ishte misioni i parë mbi nën komponentin 3.3 në lidhje me tregtinë me pakicë.

Objektivat kryesore të misionit ishin:

- Vlerësim i përgjithshëm i situatës aktuale në lidhje me statistikën e tregtisë me pakicë në ASK.
- Planifikimi afatshkurtër drejt publikimit të parë të të dhënave të tregtisë me pakicë.

Konsulentët dëshirojnë të falenderojnë të gjithë zyrtarët dhe personat e takuar, për mbështetjen dhe informacionet e vlefshme që kanë dhënë, që ka lehtësuar shumë punën e tyre gjatë qëndrimit në Kosovë. Të gjithë ekspertët vendorë kanë treguar interesim të madh në temat e mbuluara, duke kontribuar në suksesin e këtij misioni. Po ashtu një falenderim të veçantë për përkthyesin shumë të kualifikuar.

**Këndvështrimet dhe vëzhgimet e paraqitura në këtë raport janë ato të konsulentëve dhe jo domosdoshmërisht përpunet me këndvështrimet e BE-së, ASK-së apo Statistikave të Danimarkës.**

## 2. Vlerësimi dhe rezultatet

Gjendja aktuale në lidhje me statistikën e tregtisë me pakicë në ASK përshkruhet mëposhtë:

- Mostra është nxjerrë nga RSB deri në fund të vitit 2012 dhe është përdorur për grumbullimin e të dhënave të anketës që nga atëherë
- Të dhënat e anketës janë grumbulluar në baza tremujore për gjashtë tremujorët, nga fillimi i vitit 2013 deri në tremujorin e dytë të vitit 2014
- Të dhënat janë grumbulluar dhe janë futur në databazë
- Të dhënat ende nuk janë kontrolluar dhe redaktuar për gabime
- Ende nuk është realizuar ndonjë imputim ose vlerësim
- Plani është të publikohen shifrat tremujore për vitin 2013-2014, deri në Prill 2015

### Mostra

Mostra aktuale është nxjerrë me ndihmën e ekspertëve të FMN-së. Popullacioni është marrë nga RSB-ja, dhe njësia statistikore është ndërmarrja. Popullacioni është stratifikuar sipas Nace rev.1.1, në nivel 4 shifror. Ndërmarrjet më të mëdha janë përzgjedhur në secilën shtresë dhe përfshirë në mostër, kurse ndërmarrjet e tjera janë përzgjedhur në mënyrë të rastësishme derisa është mbuluar 80 përqind e qarkullimit në çdo shtresë. Madhësia e mostrës ka qenë përafërsisht 580 ndërmarrje.

### Grumbullimi i të dhënave dhe pyetësorët

Të dhënat janë grumbulluar kryesisht me intervista direkte. Shkalla e përgjigjes është përafërsisht 60 përqind. Pyetësori i përdorur mund të gjinden në aneksin 3. Gjatë misionit është analizuar edhe pyetësori.

### **Kontrollimi për gabimet dhe redaktimi**

Të dhënat duhet të kontrollohen dhe editohen për ndonjë gabim. Gjatë misionit janë diskutuar metoda të ndryshme, dhe disa shembuj janë praktikuar në Excel.

### **Imputimi dhe vlerësimi**

Dizajni i mostrës e bën të vështirë të kalkuloohen peshat për ndërmarrjet në mostër. Kështu që është vendosur të bëhen kalkulimet pa pesha. Kjo do të thotë që nuk do të bëhen ngritje të dhënave në nivel të popullacionit të plotë, dhe më e rëndësishme, as nuk do të aplikohen peshat për të kompensuar mospërgjigjen. Kjo e fundit e bën të domosdoshme të bëhen imputimet për mospërgjigjet.

### **Publikimi**

Gjatë misionit është përgatitur një plan i detajuar për aktivitetet drejt publikimit. Shih Aneksin 4. Është dakorduar që publikimi i parë të kufizohet vetëm në qarkullimin e tregtisë me pakicë dhe në numrin e punëtorëve.

### **Aktivitetet e tjera**

Përveç aktiviteteve, që lidhen me vlerësimin e gjendjes aktuale të përmendur më lart, një gjatë këtij misioni janë diskutuar edhe disa tema të tjera:

- Përmbledhja e rregulloreve të BE-së mbi statistikën e tregtisë me pakicë
- Prezantimi i metodologjisë daneze dhe praktika në lidhje me prodhimin e statistikave të tregtisë me pakicë, në veçanti teknikës së imputimit.
- Prezantimi i përshtatjes sezonale
- Planifikimi afatgjatë

## **3. Konkluzionet dhe rekomandimet**

Një numër konkluzionesh dhe rekomandimesh janë ofruar gjatë këtij misioni.

### **Mostra dhe vlerësimi**

Dizajni aktual i mostrës nuk është i përshtatshëm për vlerësime. Pasojat janë që nënvlerësohet zhvillimi i ndërmarrjeve më të vogla dhe rritet shumë imputimi. Një mostër e re, me një dizajn të ri, duhet të zhvillohet deri në fund të vitit 2015. Rekomandohet një dizajn mostre të thjeshtë, të rastësishme, me stratifikim, duke mundësuar aplikimin e metodave të vlerësimeve të thjeshta. Mostra duhet të përfshijë limitin e 'përfshij te gjitha' dhe 'eliminimin' në bazë të qarkullimit të TVSH.

### **Grumbullimi i të dhënave dhe pyetësi**

Në të ardhmen përdorimi i intervistave direkte me siguri do të zvogëlohet. Edhe pse me siguri e rrit shkallën e përgjigjes, kjo metodë merr më shumë kohë dhe është më e shtrenjtë. Rregullorja e BE-së kërkon shifra mujore mbi qarkullimin e tregtisë me pakicë, kështu që do të duhet të ketë të dhëna në baza mujore për të qenë në përputhje me rregulloren.

Është dakorduar që ndarja e qarkullimit të tregtisë me pakicë në eksport dhe në qarkullim të brendshëm është i panevojshëm. Disa pyetje në pyetësor nevojiten vetëm në baza tremujore, qoftë për nevoja të Llogarive Kombëtare, qoftë sepse kërkohet kështu sipas rregullores. Kur të

fillohet me grumbullimin e të dhënave në baza mujore, të gjitha këto pyetje mund të përfshihen në anketa tremujore.

### **Plani kohor dhe planifikimi për të ardhmen**

Plani për të publikuar shifrat për vitin 2013-2014 deri në prill të vitit 2015 duket shumë ambicioz, sidomos pasi në këtë fazë janë në dispozicion vetëm të dhënat e pa redaktuara. Megjithatë, pasi metodologjia që duhet të implementohet është më e thjeshtë, kjo nuk është e pamundur. Është esenciale të bëhet puna në tërësi mbi kontrollimin për gabimet, redaktimin dhe imputimin para përpilimit të totalit dhe kalkulimit të indekseve.

Është rekomanduar të përcillen detajet e planit, të paraqitur në aneksin 4, lidhur me publikimin e parë.

Temat e ardhshme për zhvillimin e mëtejshëm të statistikave po ashtu janë diskutuar shkurt. Pikët kryesore në listën e mëposhtme janë temat, që duhet të mbulohen në mënyrë që eventualisht të jenë në përputhje me rregullat e statistikave afatshkurta. Është e rëndësishme të theksohet që implementimi i këtij plani është për të ardhmen.

- Aplikimi i mjeteve të tjera të grumbullimit të të dhënave (letrat, e-mail, web format, aplikacionet e telefonave smart)
- Përmirësimi i sistemeve të TI-së në mënyrë që të bëhet më mire kontrollimi për gabimet, redaktimi dhe imputimi
- Mostra e re dhe dizajni i ri i mostrës ( mostra e stratifikuar e thjeshtë e rastësishme, me parimin përfshij të gjitha dhe elimino)
- **Grumbullimi dhe publikimi i të dhënave mujore**
- Kompletimi i tranzicionin në Nace rev.2
- Vlerësimi sipas dizajnit të ri të mostrës, mudësisht me vlerësime në formë raportesh
- Deflacioni sipas IÇK
- Përshtatja sezonale dhe kalendarike

### **Misioni i ardhshëm**

Është edhe një mision i planifikuar për këtë nën komponent. Rekomandohet që ky mision të realizohet në shtator të vitit të ardhshëm dhe aktivitetet e nevojshme gjatë këtij misionit do të ishin:

- Vlerësimi i të dhënave të publikuara dhe metodat e përdorura
- Asistimi në përgatitjen e mostrës së re
- Asistimi në prezantimin e metodave të vlerësimeve



## Aneksi 1. Termat e Referencës



### Projekti i Binjakëzimit i BE-së KS12 IB ST 01 Përkrahje për Statistikat

#### Termat e Referencës:

#### Komponenti 3: Statistikat e Biznesit

#### Aktiviteti 3.3.1: Orari për anketën e tregtisë me pakicë, si një mjet për përmirësimin e statistikave afatshkurta

#### Afati kohor:

TeR –të gatshme: 16 Shtator 2014

Fillimi/fundi i aktivitetit: 30 Shtator – 3 Tetor 2014

Raportimi: 10 Tetor 2014

#### Rezultatet obligative të komponentit:

Rezultatet obligative	Intervenimi	Pikë referimi	Burimi i informacionit	Supozimet
Rezultatet obligative 3.3	Përgatitja e statistikave afatshkurta sipas NACE Rev.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Një numër i serive kohore të statistikave afatshkurta, i rishikuar sipas NACE Rev.2 nga tremujori i 8-të i projektit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raportet tremujore të Projektit të Binjakëzimit</li> <li>Raportet e misionit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kapacitet i mjaftueshëm i absorbimit</li> <li>Qasje të dhënash administrative dhe të anketës</li> <li>Numër i vogël i stafit i involvuar në implementim</li> <li>Stafi të punojë në detyrat përkatëse midis misionëve</li> </ul>

#### Subjekti / Qëllimi i aktivitetit 3.3.1:

Prezantimi i anketës statistikore të tregtisë me pakicë. Shpjegimet mbi kërkesat e BE-së për anketën, sipas rregulloreve relevante të BE-së dhe marrja parasysh e kërkesave të Divizionit të Llogarive Kombëtare në ASK.

#### Rezultatet e pritura nga aktiviteti 3.3.1:

Raporti mbi misionin, përfshirë hartën rrugore dhe afatin kohor për realizimin e anketës mbi statistikën e tregtisë me pakicë në Kosovë. Përfshirë rekomandimet për pilot anketën. Diskutimet mbi metodologjinë e përdorur. Sugjerimet për Termat e Referencës për aktivitetet e tjera në Komponentin 3.3

#### Stafi në ASK:

Z. Ismajl Sahiti, Shef i Divizionit, [ismail.sahiti@rks-gov.net](mailto:ismail.sahiti@rks-gov.net) (Udhëheqës i komponentit)

Z. Hysni Elshani, Shef i Sektorit, [hysni.elshani@rks-gov.net](mailto:hysni.elshani@rks-gov.net)

Z. Muhamet Kastrati, Specialist i TI-së, [muhamet.kastrati@rks-gov.net](mailto:muhamet.kastrati@rks-gov.net)

Znj. Valdete Navakazi, Zyrtare e lartë për statistika afatshkurta, [valdete.navakazi@rks-gov.net](mailto:valdete.navakazi@rks-gov.net)

Znj. Luljeta Krasniqi, Zyrtare e lartë për ASN, [luljeta.krasniqi@rks-gov.net](mailto:luljeta.krasniqi@rks-gov.net)

#### **Ekipi i Projektit të Binjakëzimit i ASK-së:**

Udhëheqës i Projektit ne ASK, Z. Ilir T. Berisha, Drejtor i Statistikave Ekonomike dhe Llogarive

Kombetare, [Ilir.T.Berisha@rks-gov.net](mailto:Ilir.T.Berisha@rks-gov.net)

Homologu i RTA, Znj. Teuta Zyberi, Zyrtare e Lartë për Marrëdhënie me Jashtë, [teuta.zyberi@rks-gov.net](mailto:teuta.zyberi@rks-gov.net)

#### **Ekspertët e vendeve anëtare:**

Z. Søren Kühl Andersen, Këshilltar i Lartë, Statistikat e Danimarkës, [ska@dst.dk](mailto:ska@dst.dk)

Znj. Karen Keller, Shefe e Sektorit, Statistikat e Danimarkës, [kke@dst.dk](mailto:kke@dst.dk)

#### **Stafi i Projektit të Binjakëzimit:**

Z. Per Knudsen, RTA, [pkn@dst.dk](mailto:pkn@dst.dk)

Znj. Nora Zogaj, asistente e RTA, [nzogaj@yahoo.com](mailto:nzogaj@yahoo.com)

#### **Përshkrimi i historikut për aktivitetin**

Në raportin e misionit mbi statistikat e biznesit nga Z. Peter Ottosen dhe Z.Søren Netterstrøm është deklaruar që grumbullimi i të dhënave për Tregti me Pakicë ka filluar në vitin 2013. Mostra në vitin 2013 ka qenë 580 ndërmarrje prej kornizës prej 16,000. Shkalla e përgjigjes ka qenë përafërsisht 70-80 për qind në tre tremujorët e parë të vitit 2013. Mometalisht (Shkurt 2014) grumbullimi i të dhënave për tremujorin e katërt është duke u realizuar. Grumbullimi i të dhënave për Tregtinë me Pakicë bëhet nga një kompani e jashtme, e kontraktuar për grumbullimin e të dhënave. Prodhimi Industrial dhe Ndërtimtaria janë grumbulluar nga shtatë zyrat regjionale të ASK-së. Asnjë procesim i të dhënave nuk është bërë për ndonjë prej statistikave afatshkurta dhe asnjë rezultat nuk është publikuar deri tani.

Misioni i parë mbi anketën e statistikave të tregtisë me pakicë në Kosovë duhet të fokusohet në metodologjinë dhe kërkesat e BE-së për këto statistika. Objektivi i Projektit të Binjakëzimit është të publikohet Tregtia me pakicë, indekset e prodhimit industrial dhe ndërtimtarisë, deri në fund të projektit, në dhjetor të vitit 2015.

Duhet të përgatitet një plan afatgjatë i zhvillimit për statistikat e tregtisë me pakicë, në mënyrë që ASK të përmbushë kërkesat e legjislacionit të BE-së.

#### **Aktivitetet, që duhet të ndëmirren si parapërgatitje për misionin:**

Lista e dokumentave të bashkangjitura

- Aktiviteti 3.1.1: Vlerësimi i Përgjithshëm i Statistikave të Biznesit dhe Prioritetizimi i Veprimeve (Ottosen & Netterstrøm)
- Raporti i Vlerësimit të Adaptuar Global (AGA)
- Programi i Statistikave Zyrtare 2013 -2017
- Plani Strategjik i Zhvillimit 2009- 2013

(të gjitha raportet e projektit të Binjakëzimit mund të gjinden në [www.dst.dk/kosovo](http://www.dst.dk/kosovo))

#### **Aktivitetet e pritura janë:**

- Zhvillimi i planit të detajuar për veprimet nga programi i binjakëzimit

- Harta rrugore dhe afatet kohore
- Diskutimet mbi metodologjinë

**Rezultati i pritur:**

- Raporti i misionit – sipas modelit për raportimin
- Plani i detajuar për ASK për të arritur qëllimin: Një numër i STS serive kohore të rishikuara sipas NACE Rev.2 nga tremujori i 8-të i projektit.

### Aneksi 1. Programi, Anketa e tregtisë me Pakicë. Shtator/Tetor 2014

Dita	Vendi	Koha	Ngjarja
<b>1</b>	ASK	09.30	Hyrje në këtë pjesë të komponentit 3
		09:45	ASK: Prezantim i anketës për tregtinë me pakicë në Kosovë
		10:30	Pushim për kafe
		11:00	Vendet Anëtare: Prezantimi i kërkesave të BE-së për statistikat e tregtisë me pakicë
		12:00	Dreka
		13:15	Prezantimi - vazhdim
		14:30	Pushim për kafe
		15:00	Diskutime
		16:00	Konkluzionet preliminare. Programi për ditën 2 dhe 3
<b>2</b>	ASK	09:00-16:00	Programi të kompletohet
<b>3</b>	ASK	09:00-16:00	Programi të kompletohet
<b>4</b>	ASK	09:00-10.30	Dakordimi mbi rekomandimet dhe planin kohor
		10:30	Pushim për kafe
		11:30	Takim mes ekspertëve, udhëheqësit të komponentit dhe RTA
		12:00	Dreka dhe shkrimi i raportit

**Aneksi 2. Personat e takuar**ASK:

Z. Ilir T. Berisha, Drejtor i Statistikave Ekonomike dhe Llogarive Kombëtare, Udhëheqës i Projektit

Z. Ismail Sahiti, Shef i Divizionit

Z. Hysni Elshani, Shef i Sektorit

Z. Muhamet Kastrati, Specialist i TI-së

Znj. Valdete Navakazi, Zyrtare e Lartë për statistika afatshkurta

Znj. Luljeta Krasniqi, Zyrtare e Lartë për ASN

Ekipi i RTA:

Per Knudsen, RTA

Nora Zogaj, asistente e RTA

Përkthyesi

### Aneksi 3. Pyetësi

*Retail Trade*

II TREGUES KRYESORË EKONOMIK			
Kodi	Treguesi	Nj.M.	Vlera në euro
TM1-2013			
ATN 120	Turnover from all activities -	Euro	-
ATN 110	Turnover from trade activitie	Euro	-
ATN 1121	Domestic turnover	Euro	
ATN 1122	Export	Euro	
ATN 240	Purchases in total	Euro	-
ATN 2401	Goods for resale	Euro	
ATN 2402	Other purchases		-
ATN 210	Monthly average for the quarter employess	Numër	
ATN 211	Employess with monthly average salary for quarter	Numër	-
ATN 220	Total number of working hours for the quarter	Numër	
ATN 230	Wages and salaries(gross)	Euro	
Stocks(price of cost)		Në fillim të tremujorit (01.01.2013)	Në fund të tremujorit (31.03.2013)
ATN 250	<i>Stocks(Total)</i>		
ATN 2501	Goods for resale		

## Aneksi 4. Plani kohor

### Publikimi i statistikave të tregtisë me pakicë nga ASK

#### *Plani afatshkurtër*

Output:

Indekset e qarkullimit të tregtisë me pakicë dhe punësimi

Viti bazë: 2013

Niveli i detajeve. Të vendoset.

Nace rev. 2

Periudha kohore, tremujori i parë 2013 – tremujori i katërt 2014

Plani kohor:

<b>Detyra</b>	<b>Fillimi</b>	<b>Afati Kohor</b>
Zbulimi i gabimeve dhe redaktimi i të dhënave për 2013T1 deri 2014T2. Imputimi i të dhënave që mungojnë për 2013T1 deri 2014T2.	Tetor 2014	Fundi i 2014
Futja dhe zbulimi i gabimeve dhe redaktimi i të dhënave për 2014T3. Imputimi i të dhënave, që mungojnë për 2014T3.	Dhjetor 2014	Fundi i 2014
Zbulimi i gabimeve dhe redaktimi i të dhënave për 2014T4. Imputimi i të dhënave që mungojnë për 2014T4	Mars 2015	Fundi i Marsit 2015
Nivelet e publikimit preliminar		Fundi i 2014
Testimi i kalkulimeve të indekseve mbi nivelin e publikimeve për 2013T1 deri 2014T3	Janar 2015	Fundi i Janarit 2015
Kontrollet cilësore të rezultateve të indekseve. Krahasimi i shkallës së rritjes me rritjen e qarkullimit të TVSH-së, të dhënat administrative të punësimit (popullsia e plotë) në nivelin e publikimit. Rishikimi i mikro të dhënave në rast të mospërputhjeve të mëdha.	Janar 2015	Mesi i Shkurtit 2015
Vendimi final në lidhje me nivelet e publikimit. Duke pasur parasysh cilësinë e të dhënave dhe çështjet konfidenciale.		Mesi i Shkurtit 2015
Dakordimi mbi kanalet e diseminimit dhe përgatitjet përkatëse.		Fundi i Shkurtit 2015
Testimi i kalkulimeve të indekseve në nivele të publikimit për 2014T4. Kontrollet cilësore të rezultateve.	Fundi i Marsit 2015	Fillimi i Prillit 2015
Kalkulimi final i tërë serive kohore. Kontrolli cilësor i rezultateve.	Mesi i prillit 2015	
Publikimi i të dhënave nëpërmjet kanaleve të vendosura të diseminimit		Prill 2015